REPERES

Manuel pour la pratique de l'éducation aux droits de l'homme avec les jeunes

Rédaction

Patricia Brander
Rui Gomes
Ellie Keen
Marie-Laure Lemineur
Bárbara Oliveira
Jana Ondráčková
Olena Suslova
Alessio Surian

Illustrations

Pancho

Responsables éditoriaux

Patricia Brander
Ellie Keen
Marie-Laure Lemineur

Coordination du projet et dernière édition: Rui Gomes
Assistante de projet: Natalia Miklash

Traduction française: Nathalie Guiter

Ce manuel a été conçu sous la direction et avec l'aide d'un groupe d'experts, composé des personnalités suivantes:

Dr Elie Abouaoun
Mme Corina Michaela Leca
M. Anatoliy Azarov
Mme Marie-Laure Lemineur
Mme Patricia Brander
Mme Ellie Keen
Mme Brigitte Mooljee
Mme Louise Nylin
Mme Bárbara Oliveira
M. Alessio Surian
Mme Olena Suslova
M. Wim Taelman
Mme Eunice Smith (Unesco)
M. Andrew Yurov

Version anglaise:
«Compass» – A Manual on Human Rights Education with Youth People
ISBN 92-871-4880-5

Version russe:
«КОМПАС» - Пособие по образованию в области прав человека с участием молодежи
ISBN 92-871-4896-1

Les opinions exprimées dans cet ouvrage sont placées sous la responsabilité des rédacteurs et ne reflètent pas nécessairement les opinions du Conseil de l'Europe.

Les droits de reproduction sont propriété du Conseil de l'Europe. Aucun extrait de cette publication ne peut être reproduit ou transmis à des fins commerciales sous quelque forme que ce soit ou par un quelconque moyen - électronique (CD-Rom, Internet, etc.) ou mécanique, y compris la photocopie, l'enregistrement ou tout système de stockage ou de récupération de l'information - sans la permission écrite de la Division des Editions (publishing@coe.int) et de la Direction de la Communication et de la Recherche (copie au Centre Européen de la Jeunesse de Budapest, 1-3 Zivatar utca, H-1024 Budapest, Hongrie: e-mail: eycb.secretariat@coe.int).

La reproduction d'extraits de cette publication est autorisée à des fins éducatives non commerciales et à la condition que la source soit clairement citée.

Les illustrations de Pancho sont la propriété exclusive de l'artiste. L'autorisation de reproduction doit être sollicitée directement auprès de l'artiste, à moins que l'utilisation envisagée ne soit en lien direct avec les activités proposées dans le manuel.

Design: Art Factory
Illustrations: © Pancho
Photos: page 188 MTI (Nelson Mandela)
page 188 David King (Evgenia Ginzburg)
page 189 MTI (Martin Luther King)
page 189 MTI (Mahatma Gandhi)
page 190 Gamma Press (Daw Aung San Suu Kyi)
page 190 Tibet Information Network (Ngawang Sandrol)

Les Editions du Conseil de l'Europe
F-67075 Strasbourg Cedex

ISBN: 92-871-4595-3
© Conseil de l'Europe, octobre 2002
Imprimé en Hongrie